

名歌经典

Minggejingdian

中国作品卷 Ⅱ

电影电视歌曲·歌剧和舞剧选曲

主编：李凌 薛范

中国国际广播出版社

名歌经典

中国作品卷
电影电视歌曲·歌剧和舞剧选曲

主编：李 凌 薛 范

编委：周 枫 沈念慈 刘新之 禾 青

中国国际广播出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

电影电视歌曲、歌剧和舞剧选曲 / 李凌, 薛范主编. — 北京:

中国国际广播出版社, 2006.12

(名歌经典 中国作品卷Ⅱ)

ISBN 7-5078-2759-3

I. 电... II. ①李...②薛... III. ①电视歌曲 - 中国 - 现代 - 选集

②电视歌曲 - 中国 - 现代 - 选集 ③歌舞剧 - 歌曲 - 中国 - 现代

- 选集 IV. J642.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第133096号

名歌经典 (中国作品卷Ⅱ)

主 编	李凌 薛范
责任编辑	李晓琤
版式设计	梁燕曦 周迅
出版发行	中国国际广播出版社 (83139469、83139489[传真])
社 址	北京复兴门外大街2号 (国家广电总局内)
	邮编: 100866
网 址	www.chirp.com.cn
经 销	新华书店
排 版	新支点平面制作
印 刷	北京广内印刷厂
开 本	880 × 1230 1/32
字 数	270千字
印 张	12.75
印 数	3000册
版 次	2006年12月 北京第一版
印 次	2006年12月 第一次印刷
书 号	ISBN 7-5078-2759-3/J · 121
定 价	120.00元 (全三册)

国际广播版图书 版权所有 盗版必究

(如果发现印装质量问题, 本社负责调换)

作者简介

主编：李 凌 (1913~2003)

音乐理论家、音乐活动家、音乐教育家。曾任中央歌舞团团长、中央乐团团长、中国音乐学院院长，《中国民族民间器乐曲集成》主编。系中国音乐家协会第3届、第4届副主席。著有《音乐杂谈》、《歌唱艺术漫谈》、《音乐美学漫笔》、《音乐与诗歌漫笔》等；编有《中外名歌大全》、《指挥法》、《乐理与和声》等。在国内外报刊发表音乐评论、音乐杂谈及随笔逾千篇。

主编：薛 范 (1934~)

音乐学家、翻译家。中国音乐家协会、中国作家协会、中国翻译工作者协会会员。俄罗斯联邦总统1997年友谊勋章获得者；1999年中俄友谊奖章和俄中友谊奖章获得者。编译外国歌曲集计30多种，有《1917~1991苏联歌曲珍品集》、《俄罗斯民歌珍品集》、《重访俄罗斯音乐故乡——俄罗斯名歌100首》、《当我们年轻时光——英文名歌100首》、《世界电影经典歌曲500首》、《世界合唱珍品集》等；著有《歌曲翻译探索与实践》、《苏联歌曲史话》等。

名歌经典

Minggejingdian

外国作品卷 ❶

民间歌曲 · 现代创作歌曲

外国作品卷 ❷

电影电视歌曲 · 音乐剧和经典歌剧选曲

外国作品卷 ❸

18~19世纪艺术歌曲和一般歌曲

中国作品卷 ❶

1949年建国后的当代歌曲

中国作品卷 ❷

电影电视歌曲 · 歌剧和舞剧选曲

中国作品卷 ❸

建国前的创作歌曲 · 古代歌曲 · 民间歌曲

策 划: 李晓琤

封面设计: 田荣荣

欢迎登陆本社网站

www.chirp.com.cn

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

出版说明

中国音乐界泰斗李凌先生生前和著名外国歌曲翻译家薛范先生共同编选的《名歌经典》（6卷本）终于完整地面世了。出版过程历经十余年，其间的坎坷在本书前言、后记两位老先生的记叙中不难体会。也正因如此，我们要向两位先生表示衷心的祝贺。《名歌经典》寄托着老一辈音乐人对中国音乐发展的历史责任感和对广大人民群众健康文化生活的关心，也表达了他们在艺术上的审美追求。特别是每首歌曲后的评介文字，堪为另类体裁的中国音乐史话。从这个意义上说，能够承担这套书的出版，也是我社的幸事。我们衷心希望通过这一出版活动，能够在艺术家和人民群众之间搭建起一座心灵之桥——丰富文化生活，愉悦大众性情，培养高尚情操，为构建和谐社会提供一份精神食粮。

完成这样一部音乐巨著的出版，毋庸讳言，我们也面对着与其他出版社一样的困难，我们希望能够通过作者、出版者和读者的共同努力来克服这些困难。在出版中，与原著作者取得联系是一项最困难的工作，生前九十高龄的李先生和年逾古稀的薛老先生都无法完成。因此我们只好借鉴出版界常用的办法，在书后发表启示。在此，我们权且先向诸位歌曲的原作者能和我们一起完成李凌先生和薛范先生编选作品的出版而表示衷心的感谢，希望原著作者看到本书后，与出版社联系，我们即可支付润笔。

中国国际广播出版社

2006.11.6



中国音乐家协会副主席李凌生前与著名音乐翻译家薛范（左）就“名歌经典”的编选问题亲切交谈。

前 言

我很喜欢编歌集。把那些分散的、零星的、有代表性的歌曲，那些很受群众欢迎或者将受群众喜爱的歌曲收集在一起，以满足各方面读者的需要，这是件十分有意义的工作。

最初，大约是在1940年间，我编选出版过一本《抗战歌曲集》；1941年流亡到缅甸仰光，出过一本《聂耳歌曲选集》，印数都不大。

1942年辗转转到桂林，读书·生活出版社的范用兄约我为他们编一本《苏联歌曲集》。书虽然出版了，可惜集子中的歌词大半都开了天窗。凡是显眼一些，有点朝气的、革新的文字都被抽去了，只留下了曲调。但就是这样一本开了天窗的歌集读者也很需要，书店后来一再重版。

从此，我很重视编辑新歌出版：

抗日战争胜利后，遵周总理指示，先到上海，一有了工作立脚点，就马上联合了几位音乐界同志迅速在上海出版了《抗战歌曲选》。到了台湾，还出了《中苏新曲》，不幸遭到封杀。

流亡到香港，约请了几位诗人和作曲家，出了《新歌刊》。

新中国建立之后，因忙于教育工作，后又转向中国歌舞团和中央乐团的行政工作以及自己所爱好的写音乐评述，我就较少专门编选歌集了。

十年浩劫后，动辄得咎的束缚少了，当北京出版社约我编一本《中外名歌特辑》时，我欣然承诺。那套书第一次就印了31000册。

长期以来，我一直惦念着，要编选出一套中外名歌经典大全，

收集我国及世界各国人民比较喜爱的、并经过筛选的优秀歌曲，希望通过这部“经典大全”，为广大的音乐爱好者提供一个比较宽广、便于欣赏的天地，让广大的读者能从这些中、外、古、今的优秀歌曲作品中，开阔艺术视野，享受到宽广、丰厚的精神食粮，从而提高自己的鉴赏力。

但是，这一愿望受到许多因素的制约，一方面是编选注释力量，一方面是经费，迟迟未能如愿。直到80年代末，由于中国函授音乐学院的创办，团结了上万分散在全国各地的学员，学院在经济上也能分担一部分出版经费，就决定和漓江出版社合作出版这套略具规模的“大全”。

这套“大全”原计划要出4集（8册），中外歌曲各占一半。经电影资料馆朱天纬同志介绍，我请薛范同志负责该书外国歌曲部分的编选工作。1991年7月，第1集（上、下册）出版。但嗣后几年，正当我们在积极编选后面各集时，适逢出版业滑坡，这套刚开了头的“大全”，就此夭折了。十多年来，我于心不甘，多次和各出版社洽谈，都未能如愿。我和薛范同志商量，我年纪大了，最好由他来负责。后来听说他也找过不少出版社，碰了不少钉子，最后，中国国际广播出版社愿意接受这部书稿，为此，我是要特别感谢中国国际广播出版社的。

许多年以前，我们常常有一些偏向，就是重视音乐的教育作用、直接的社会功能多，关心到音乐的娱乐意义及广泛的社会功能少。因而对为广大的音乐爱好者提供丰富多彩、多种多样、适应多方面、多层次的要求，广泛地选编一些健康优美的各种各样的歌集，满足群众日益增长的艺术要求，则关心较少。

十年动乱后，改革开放，文化艺术上也采取比较正确的方针，大胆学习外国，学习古代。这对我国音乐创作的大胆开拓、变革，起了促进作用，从而出现了许多比较新颖、深情、柔美、温馨、妩媚的乐章。

那些豪放、刚健、温柔、绮丽的，富有活力、多种多样的歌篇，

既注意到音乐的教育意义，又兼有浓厚的娱乐性，并且在艺术性上大力地探索和追求。那些歌篇，大大地丰富了群众的文娱生活，使亿万青少年在多种多样、健康优美的歌咏生活中，享受到鼓舞和慰藉。

人类历史、音乐艺术的发展、积累，总是从低到高、从小到大、从窄小到宽广、从不够科学到科学……尽管其中有社会变革和阶级选择的问题，但凡是对人类有裨益的、起过进步作用的、对精神文明有意义的优秀艺术，总是长期多方面地在起作用。

艺术积累，艺术中的科学因素，艺术上的美学问题等，都是非常复杂微妙的。人类青年时代的“神话”，早期的民间音乐、诗歌……直到现在，依然为人们提供美的享受，丰富人们的想象力。

我国的文学历史中就有许多现象，为我们那些比较简单、片面的论者所难理解。唐、宋时代，提倡复兴几百年前的“汉魏文风”，清代也对唐宋文学给以极大的景仰。

我们可以鼓励我们的作曲家大胆创新，但不应该对自己的优秀传统，特别是在各个时代起过脊梁作用的革命的文学艺术、音乐艺术一概否定。

事物总有高低、优劣之分。交响乐有好的，也有法西斯的《渡海圣战》这样的坏东西。艺术歌曲、群众歌曲和流行歌曲也有高低、优劣之分。我总认为，对群众的需求，应该得到广泛的照顾才好。凡是有益于人民身心健康的艺术，不管是革命歌曲、艺术歌曲，还是生活歌曲、爱情歌曲，都是人民生活的多彩面，都应该受到我们的关注和热心推广。不关心群众的爱好行不通，但随大流，热衷于迎合庸俗的、低级的趣味也是不行，这就需要引导。威尔第说过：“群众需要多方面优秀的音乐滋养，不能只给他们饮喝一些糖甜的东西，这样会使他们的胃口受到伤害。”

美感教育，对广大的音乐爱好者来说，是非常重要的。而要开辟音乐爱好者的眼界，提高他们的审美水平，最好的办法，就是为他们提供一些健康优秀的多种多样的而在艺术上也有较高素质

的作品，让他们能在这广阔的天地里受到陶冶，培养情操，提高审美趣味。

这部《名歌经典》是本着上述目的，为读者提供中、外、古、今比较优秀的歌篇，尽可能兼及各国各个时期、各种形式、各种风格、各种曲趣，有革命歌曲、艺术歌曲、歌剧选曲、电影电视歌曲，也有轻音乐和各国民歌。

这部“经典”比较浩大，编选工作也投入相当大的心血，希望众多的朋友给以支持，希望广大的读者提出批评，使它逐渐趋于完善。



2003. 8. 28 北京

[薛范附记] 李老的夫人汪里汶女士曾来信这样记叙李老生前编纂本书时的情景，这里摘录如下：

公公^①的视力急速变坏的根源，来自编这套歌集。1997年秋北京日报·同心出版社的王惠玲同志来约公公编一本歌集。他亲自在众多的歌本中挑选适当的歌，剪、贴、编……当时家中的大餐桌上、小茶几上、椅子上都堆满了歌集、纸页，地上零乱地散落着各种剪下的小纸片。他日以继夜，前后进行了约有一年时间。我眼看他常常揉眼睛，凑近歌页仔细阅览的景象，我真心痛！这是一位85岁高龄且好几次从死神那里逃回来的老人啊！而今还在成堆的歌片中寻索群众喜爱的歌。我忍不住，偷偷地把这种情景给拍了几张照片。照片的前景都是书、纸……后面是一位白发苍苍的老人，在全神贯注地干着他心爱的的工作。我始终是公公的学生，回想起这种种，我感到全身是力，感到公公给了我最好的人生瑰宝——心中的爱留在人间。他是如此无私，把一颗热烘烘的心，始终贴在他深深挚爱着的祖国的音乐事业上。……

① 汪里汶女士对李老的敬称。

目 录

前 言

李 凌

音序目录

(14)

电影电视歌曲

- 我的祖国(影片《上甘岭》) 乔 羽词 刘 炽曲 (1)
- 我爱你,中国(影片《海外赤子》) 瞿 琮词 郑秋枫曲 (4)
- 思乡曲(影片《海外赤子》) 瞿 琮词 郑秋枫曲 (7)
- 秋 收(影片《白毛女》) 贺敬之词 张 鲁、瞿 维曲 (9)
- 草原牧歌(影片《草原上的人们》) 海 默词 向 异曲 (11)
- 敖包相会(影片《草原上的人们》) 玛拉沁夫词 通 福编曲 (13)
- 绵桂花开十里香(影片《神秘的旅伴》) 潘 振词 张棣昌曲 (14)
- 婚 誓(影片《芦笙恋歌》) 于彦夫、雷振邦词 雷振邦曲 (18)
- 九九艳阳天(影片《柳堡的故事》) 胡石言、黄宗江词 高如星曲 (20)
- 草原晨曲(影片《草原晨曲》) 玛拉沁夫词 通 福曲 (23)
- 草原之夜(影片《绿色的原野》) 张加毅词 田 歌编曲 (24)
- 马铃儿响来玉鸟儿唱(影片《阿诗玛》).....
- 葛 炎、刘 琼词 罗宗贤、葛 炎曲 (27)
- 长湖长,清又凉(影片《阿诗玛》) ... 葛 炎、刘 琼词 罗宗贤、葛 炎曲 (32)

蝴蝶泉边(影片《五朵金花》)	季 康词	雷振邦曲	(34)
弹起我心爱的土琵琶(影片《铁道游击队》)	芦 芒词	吕其明曲	(38)
娘子军连歌(影片《红色娘子军》)	梁 信词	黄 准曲	(40)
山顶有花山脚香(影片《刘三姐》)	乔 羽词	雷振邦曲	(44)
世上哪见树缠藤(影片《刘三姐》)	乔 羽词	雷振邦曲	(47)
隔山唱歌山答应(影片《刘三姐》)	乔 羽词	雷振邦曲	(49)
谁不说俺家乡好(影片《红日》)	吕其明、杨庶正、萧 珩词曲		(51)
花儿为什么这样红(影片《冰山上的来客》)	雷振邦改词编曲		(53)
冰山上的雪莲(影片《冰山上的来客》)	雷振邦词曲		(54)
怀念战友(故事片《冰山上的来客》)	赵心水、雷振邦词	雷振邦曲	(56)
人说山西好风光(影片《我们村里的年轻人》)	乔 羽词	张棣昌曲	(58)
幸福不会从天降(影片《我们村里的年轻人》)	马 烽词	张棣昌曲	(60)
汾河流水哗啦啦(影片《汾水长流》)	乔 羽词	高如星曲	(61)
苦菜花(影片《苦菜花》)	冯德英词	萧 珩曲	(63)
翻身农奴把歌唱(影片《今日西藏》)	李 坤词	阎 飞曲	(65)
共产党来了苦变甜(影片《农奴》)	西藏民歌	彦 克曲	(67)
一支人马强又壮(影片《怒潮》)	郑 洪等词	巩志伟曲	(69)
送 别(影片《怒潮》)	郑 洪等词	巩志伟曲	(72)
红星照我去战斗(影片《闪闪的红星》)	王汝俊词	傅庚辰曲	(74)
绒 花(影片《小花》)	刘国富、田 农词	王 酩曲	(76)
迎宾曲(影片《客从何来》)	刘文玉词	雷雨声曲	(78)
我们的生活充满阳光(影片《甜蜜的事业》)	集体词	吕 远、唐 诃曲	(81)
我们的明天比蜜甜(影片《甜蜜的事业》)			
.....	钟 灵、周民震词	吕 远、唐 诃曲	(83)
英雄赞歌(影片《英雄儿女》)	公 木词	刘 炽曲	(85)
妈妈留给我一首歌(影片《小街》)	徐银华词	徐景新曲	(88)

人家的船儿桨成双(影片《旋涡里的歌》)	余阳等词 常苏民、陶嘉舟曲 (90)
牧羊曲(影片《少林寺》)	王立平词曲 (92)
大海啊,故乡(影片《大海在呼唤》)	王立平词曲 (94)
边疆的泉水清又纯(影片《黑三角》)	凯 传词 王 酩曲 (96)
牡丹之歌(影片《红牡丹》)	乔 羽词 唐 诃、吕 远曲 (98)
雁南飞(影片《归心似箭》)	李 俊词 李伟才曲 (100)
年轻的朋友(影片《年轻的朋友》)	凯 传词 田 丰曲 (103)
年轻的心(影片《当代人》)	韩 伟词 施光南曲 (105)
驼 铃(影片《戴手铐的旅客》)	王立平词曲 (108)
星 光(影片《今夜星光灿烂》)	白 桦词 金 湘曲 (110)
让我再看你一眼(影片《大明星》)	郭 峰词曲 (113)
阿里山的姑娘(影片《阿里山风云》)	邓禹平词 张 彻曲 (114)
橄榄树(台湾影片《欢颜》)	三 毛词 李泰祥曲 (118)
酒干倘卖无(台湾影片《搭错车》)	侯德健词曲 (121)
请跟我来(台湾影片《搭错车》)	梁弘志词曲 (125)
变(台湾影片《搭错车》)	梁弘志词曲 (127)
是 否(台湾影片《搭错车》)	罗大佑词曲 (129)
一样的月光(台湾影片《搭错车》)	吴念真、罗大佑词 李寿全曲 (131)
月朦胧,鸟朦胧(台湾影片《月朦胧鸟朦胧》)	琼 瑶词 古 月曲 (134)
滚滚红尘(台湾影片《滚滚红尘》)	三 毛、严 浩词 罗大佑曲 (135)
世上只有妈妈好(台湾影片《妈妈,再爱我一次》)	蔡振南词 林国雄曲 (137)
热血颂(电视剧《军魂》)	小 林、陈 哲词 苏 越、曲 异曲 (138)
少年壮志不言愁(电视剧《便衣警察》)	林汝为词 雷 蕾曲 (140)
游子吟(电视剧《虾球传》)	凯 传词 马 丁曲 (142)
何日才相会(电视剧《何日彩云归》)	王扶林词 田 丰、宋 琰曲 (144)
心中的太阳(电视剧《雪域》)	文 岐词 黎 夫曲 (147)

渴望(电视剧《渴望》)	易 茗词	雷 蕾曲	(150)
好人一生平安(电视剧《渴望》)	易 茗词	雷 蕾曲	(153)
青春啊青春(电视剧《有一个青年》)	凯 传词	王 酩曲	(154)
我愿……(电视剧《故土》)	苏叔阳、茅晓峰词	邹辉明曲	(156)
一支难忘的歌(电视剧《蹉跎岁月》)	叶 辛词	黄 准曲	(159)
篱笆墙的影子(电视剧《篱笆、女人和狗》)	张 藜词	徐沛东曲	(162)
苦乐年华(电视剧《篱笆、女人和狗》)	张 藜词	徐沛东曲	(164)
命运不是辘轳(电视剧《辘轳、女人和井》)	张 藜词	徐沛东曲	(166)
不能这样活(电视剧《辘轳·女人和井》)	张 藜词	徐沛东曲	(167)
山不转水转(电视剧《山不转水转》)	张 藜词	刘 青曲	(169)
世界很小是个家庭(电视剧《编辑部的故事》)	冯小刚词	雷 蕾曲	(170)
投入地爱一次(电视剧《编辑部的故事》)	冯小刚词	雷 蕾曲	(172)
祝你平安(电视剧《都市平安夜》)	刘 青词曲		(174)
青藏高原(电视剧《天路》)	张千一词曲		(175)
敢问路在何方(电视剧《西游记》)	阎 肃词	许镜清曲	(178)
滚滚长江东逝水(电视剧《三国演义》)	[明代] 杨 慎词	谷建芬曲	(180)
历史的天空(电视剧《三国演义》)	王 健词	谷建芬曲	(182)
好汉歌(电视剧《水浒传》)	易 茗词	赵季平曲	(184)
万里长城永不倒(香港电视剧《霍元甲》)	卢国霏词	黎小田曲	(187)
万里滔滔江水永不休(香港电视剧《上海滩》)	黄 霏词	顾嘉辉曲	(190)
万水千山总是情(香港电视剧《万水千山总是情》) ...	郑伟雄词	顾嘉辉曲	(191)
一剪梅(台湾电视剧《一剪梅》)	娃 娃词	陈 怡曲	(193)
几度夕阳红(台湾电视剧《几度夕阳红》)	琼 瑶词	陈玉立曲	(195)
在水一方(台湾电视剧《在水一方》)	琼 瑶词	林家庆曲	(196)
赞 歌(音乐舞蹈史诗《东方红》)	内蒙民歌	胡松华编词曲	(198)
情深谊长(音乐舞蹈史诗《东方红》)	王印泉词	臧东升曲	(200)

弯弯的月亮(电视音乐片《大地情语》)	李海鹰词曲 (202)
共和国之恋(电视片《共和国之恋》)	刘毅然词 刘为光曲 (204)
长城长(电视专题片《磐石》)	阎肃词 孟庆云曲 (206)
长江之歌(电视片《话说长江》)	胡宏伟填词 王世光曲 (208)
风雨兼程(电视专题晚会《九州方圆》)	王晓岭词 季承、晓藕曲 (210)
江河万古流(电视专题节目《九州方圆》)	苏叔阳词 王立平曲 (212)
乡恋(电视片《三峡传说》)	马靖华词 张丕基曲 (213)
太阳岛上(电视片《哈尔滨的夏天》)	
..... 邢籁、秀田、王立平词 王立平曲 (216)	
浪花里飞出欢乐的歌(电视片《哈尔滨的夏天》)	
..... 秀田、王立平词 王立平曲 (218)	
爱的奉献(电视系列片《人与人》)	黄奇石词 刘诗召曲 (220)
夕阳红(电视片《夕阳红》)	乔羽词 张丕基曲 (222)

歌剧舞剧选曲

王贵是个好后生(歌剧《王贵与李香香》)	于村词 梁寒光曲 (224)
一杆子红旗(歌剧《王贵与李香香》)	于村词 梁寒光曲 (226)
革命人永远是年轻(歌剧《星星之火》)	
..... 劫夫词 劫夫、中艺曲 (227)	
清粼粼的水来蓝莹莹的天(歌剧《小二黑结婚》)	
..... 胡沙、田川词 马可曲 (229)	
一道道水来一道道山(歌剧《刘胡兰》)	海啸等词 陈紫等曲 (234)
阿布扎,你在哪里?(歌剧《草原之歌》)	任萍词 罗宗贤曲 (237)
你的心牵着我的心(歌剧《草原之歌》)	任萍词 罗宗贤曲 (241)
飞出这苦难的牢笼(歌剧《草原之歌》)	任萍词 罗宗贤曲 (245)